

聽道筆記 Sermon Notes:

講道題目：我當敬畏誰

Sermon Title: Whom Shall I Fear

聖經經文 Bible Passage: 出埃及記 Exodus 1:1–22

講道大綱 Sermon Outline:

辛城教會本堂

Cincinnati Chinese Church at Compton

牧會傳道人: 楊洋, 劉江華, 方冠傑, Simon Boenaidi, 陸予舟

Ministers: Bobby Young, Brian Liu, KC Fang, Simon Boenaidi, Corey Bourassa

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children’s Sunday School	10:45 am
查經/聚會	Bible Study/Fellowship Meeting	負責人
週日	三福餐館晚上 10 點	錢明堅
週一	北肯塔基餐館姐妹查經晚上 9:00 線上	楊華禮
週二	北肯塔基餐館查經晚上 10:30 實體與線上	楊華禮
週四	福樂園契早上 9:30 在美聖堂與線上聚會查經	李翠英
週五	安德森園契晚上 8:00 實體與線上	孫亞丁
週五	建武營甘泉活水組晚上 8:00 線上	張東升
週五	建武營靈糧組晚上 8:00 實體	潘榮勝
週五	加利利園契晚上 8:00 實體與線上	朱文瑋
週五	粵語園契晚上 8:00 線上	容振威
週五	喜鵲組晚上 7:30 實體在美聖堂	孫珺
週五	兒童 AWANA 晚上 7:30 在美聖堂	吳德華
週五	UC 校園園契晚上 7:30 在 Peoples Church	蘇子涵
週五	Miami 校園園契晚上 6:50 實體	唐慧瑩
週五	青少年 Youth Group 晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi
週六	弟兄園契每月第四個週六中午 12:30 在美聖堂	張東升
週六	姊妹園契每月第二個週六英文聚會在美聖堂	趙秋明
週六	姊妹園契每月第四個週六中文聚會在美聖堂	
禱告會	Prayer Meeting	負責人
全教會	每月最後一個週三晚上 7:30 線上	方冠傑
喜鵲組	每月第一個週五晚上 7:30-8:30 在美聖堂	孫珺
加利利園契	每月第一個週三晚上 7:30 線上	朱文瑋
建武營園契	每月第一個週四晚上 8:00 實體	李鳴/包麗明
北肯塔基餐館	每月最後一個週日晚上 10:30 實體	楊華禮

中文崇拜，備有英語翻譯。早上 9:30 開始英文主日學，提供兒童看顧，及 10:30 開始嬰幼兒看顧。 Sunday Chinese Worship, English translation is available. Starting at 9:30 AM, we offer Children’s Care for K-6th grades and an English Sunday School. Nursery care begins at 10:30 AM.

2026 年辛城教會主題：領受恩典，操練順服

2026 CCC Theme: Grace and Obedience

本堂 Compton: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231

Tel: (513) 931-2381

美聖堂 Mason: 766 Reading Road, Mason, OH 45040

Tel: (513) 398-1234

網址 CCC Website: <https://www.cincinnati-chinese-church.com>

APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

# 辛城教會本堂聯合主日崇拜

CCC Compton Joint Sunday Service

01/04/2026

敬拜詩歌  
Worship Hymns

三一頌  
惟有恩典  
信靠順服  
Doxology  
Grace Alone  
Trust and Obey

李照岩  
Eddie Li

誦讀  
Read

使徒信經  
The Apostle's Creed

會眾  
Congregation

主餐  
Communion

方冠傑牧師  
Pastor KC Fang

信息  
Message

我當敬畏誰  
Whom Shall I Fear  
出埃及記 Exodus 1:1-22

Boenaidi 牧師  
Pastor Boenaidi

回應詩歌  
Responsive Hymn

主必保守我  
He Will Hold Me Fast

李照岩  
Eddie Li

歡迎與報告  
Welcome & Announcements

李照岩  
Eddie Li

祝禱  
Benediction

Simon Boenaidi 牧師  
Pastor Simon Boenaidi

金句：但是收生婆敬畏上帝，不照埃及王的吩咐行，竟存留男孩的性命。(出埃及記 1:17)

Key Verse: But the midwives feared God and did not do as the king of Egypt commanded them, but let the male children live. (Exodus 1:17)

領會/領詩：李照岩  
司琴：邱雅倩  
影音：宦艷  
招待：張寅，陸蘭歡  
翻譯：張同利  
主餐預備：李安毅

Worship Leader: Eddie Li  
Pianist: Jessie Wu  
A/V Worker: Yan Huan  
Ushers: Yin Zhang, Karen Lu  
Interpreter: Tongli Zhang

Communion Service Preparing: Anyi Li

主餐服事：周明付（餅），張寅（杯），李安毅，朱文璋

Communion Service: Mingfu Zhou (bread), Yin Zhang (cup), Anyi Li  
Wen-Wei Chu

## 報告事項

十一月奉獻	\$67,152.00
十一月支出	\$50,060.47
十一月結算	\$17,091.53
2025 年盈虧	\$205,704.85

1. **2026 教會主題**：領受恩典，操練順服。
2. **主日守望禱告**：主日上午 8:30 分，在七號課室，請來同心禱告。
3. **代禱扶持**：聚會後，若您需要代禱，牧長們會在講台前為您禱告。
4. **本堂主日翻譯**：從今年一月份起將不再提供中翻英的耳機翻譯，請說英文的到體育館樓上的崇拜室參加英文敬拜。
5. **2026 全年讀經計劃表**：每天按進度讀完全本聖經，全人得神話語滋潤，有力前行。請在大堂入口桌上領取。
6. **2026 成人主日學春季班報名**：今天已開課-5/17, 上午 9:30-10:30 共 20 週，在本堂上課。課程有四門：1) 基礎慕道班；2) 基要真理受洗班；3) 新約概論；4) 被擄歸回史，報名鏈接：<https://forms.gle/S78aPtErHg3ieiGu6>
7. **兒童主日學急需老師**：K-4 年級班要一位老師，學前班要 1-2 位老師，請弟兄姐妹們禱告，有負擔的請與肖紅艷姐妹聯絡。
8. **福樂團契**：1/8/2026 週四上午 9:30 分在美聖堂舉行，講員：劉江華牧師，備有午餐。歡迎邀請朋友參加。
9. **美聖堂週五晚聚會**：1/9 開始恢復成人、青少年、Awana 的聚會。請大家預備心開始團契的生活。
10. **2026 辛城教會月曆**：每份 \$4 在大堂入口桌上領取，請將錢放入專屬盒裡，謝謝！
11. **2026 第一屆 MCCA 春季同工訓練營開始報名**：2/20-22, 週五-週日在 Howard Johnson by Wyndham Lima, OH. 誠摯邀請：教會長執，服事同工和基督徒家庭報名參加。報名和詳情請看鏈接：<http://bit.ly/4pfhSGq>
12. **2026 俄亥俄州第 4 屆恩愛夫婦靈命進深營**：開始報名：2/27-3/1 週五-週日，早上 9:30- 下午 5:00 在辛城 Hyatt Place Sharonville 會議中心舉行。此營會是給參加過恩愛夫婦營跟進的基督徒夫妻所辦的，詳情請洽潘榮勝/陳小蘭夫婦。報名鏈接：<https://tinyurl.com/OhioMER2>，報名截止 2/1。

## 代禱事項

1. 今年教會主題：領受恩典，操練順服。講台信息傳講出埃及記，願神幫助我們卸下捆綁與包袱，往祂所命定的道上直奔。
2. 為粵語小組的梅景富弟兄（現居北卡）在三月初要做血管成型手術代禱。
3. 為弟兄姐妹參與帶查經有神的帶領並花時間準備代禱。
4. 繼續為吳雁秋弟兄代禱。

## Announcements

November Offering	\$67,152.00
November Expenses	\$50,060.47
November Balance	\$17,091.53
Year-to-Date Balance	\$205,704.85

1. **2026 CCC Theme: Grace and Obedience.**
2. **Sunday Prayer**: 8:30AM in classroom #7. Please join us to lift up our church in prayer.
3. **Prayer Support**: After the service, if you would like prayer, our pastors and elders will be available at the front to pray with you.
4. **Compton Sunday Service Interpretation**: Starting January this year, Chinese-to-English earphone interpretation will no longer be provided at the Compton Mandarin service. English speakers are encouraged to attend the English service in the gym upper worship room.
5. **2026 Bible Reading Yearly Plan**: Follow the daily plan to read through the Bible in one year and receive God's nourishment and strength. Please pick one up from the table by the sanctuary.
6. **2026 Spring Adult Sunday School Registration**: Today-5/17, 20 weeks, 9:30-10:30am at Compton Church. Four classes are: 1) Basic Truth for Seekers; 2) Basic Doctrine for Baptism; 3) NT Survey; 4) Exile and Return. Please register at: <https://forms.gle/S78aPtErHg3ieiGu6>
7. **Children's Sunday School Teachers Urgently Needed**: One teacher for K-4th and one-two for Pre-K. Please pray and contact Sister Summer Xiao if you feel led to serve.
8. **Blessing Fellowship**: Thur., 1/8, 9:30AM at Mason Church; Speaker: Pastor Brian Liu, with lunch provided. You are invited to attend.
9. **Mason Church Friday Night Meetings**: All small groups, Awana and YG will resume on 1/9. Please prepare your heart for fellowship.
10. **2026 Church Calendar**: \$4 each, please take some from the table by the Sanctuary and put the money into the designated box, thanks!
11. **Registration Open for the 2026 First MCCA Spring Coworkers Training Camp**: 2/20-22 (Fri-Sun) at Howard Johnson by Wyndham Lima, OH. Church ministers, elders, deacons, ministry co-workers, and Christian families are warmly invited to participate. For signup/details, please visit <http://bit.ly/4pfhSGq>
12. **2026 OHIO 4<sup>th</sup> Marriage Enrichment Retreat II Registration Open**: Feb 27-Mar 1, 9:30AM-5PM at Hyatt Place Cincinnati/Sharonville. For Christian couples who have completed MERI and its follow-ups. Please contact Ron /April and visit <https://tinyurl.com/OhioMER2> for more information and registration by 2/1.

## Prayer Requests

1. 2026 CCC Theme: Grace and Obedience. The pulpit messages will be from the Book of Exodus. May God help us lay aside all bondage and burdens, and run straight on the path He has set before us.
2. Please pray for Brother Jingfu Mei of the Cantonese group (currently living in North Carolina), who is scheduled to undergo vascular angioplasty surgery in early March.
3. Please pray for brothers and sisters who participate in leading Bible studies, that they would have God's guidance and set aside time to prepare.
4. Please continue to pray for Brother Jason Wu.